

Prejudiciálne otázky

1. Ide o prepravu zvierat, ktorá sa neuskutočňuje v súvislosti s hospodárskou činnosťou v zmysle článku 1 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1/2005⁽¹⁾, ak sa táto preprava uskutočňuje spolkom na ochranu zvierat, ktorý je uznaný ako všeobecne prospešný a slúži na sprostredkovanie opustených psov tretím osobám za odplatu („ochranný poplatok“), ktorá
 - a) nepokrýva výdavky spolku na zvieratá, prepravu a sprostredkovanie alebo ich akurát pokrýva;
 - b) presahuje tieto výdavky, avšak zisk slúži na financovanie nepokrytých výdavkov za sprostredkovanie iných opustených zvierat, výdavkov na opustené zvieratá alebo iných projektov na ochranu zvierat?

2. Ide o obchodníka, ktorý sa zaoberá obchodom vnútri Spoločenstva v zmysle článku 12 smernice 90/425/EHS⁽²⁾, ak spolok na ochranu zvierat, ktorý je uznaný ako všeobecne prospešný, privádza do Nemecka opustených psov a sprostredkuje ich tretím osobám za odplatu („ochranný poplatok“), ktorá
 - a) nepokrýva výdavky spolku na zvieratá, prepravu a sprostredkovanie alebo ich akurát pokrýva;
 - b) presahuje tieto výdavky, avšak zisk slúži na financovanie nepokrytých výdavkov za sprostredkovanie iných opustených zvierat, výdavkov na opustené zvieratá alebo iných projektov na ochranu zvierat?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1/2005 z 22. decembra 2004 o ochrane zvierat počas prepravy a s ňou súvisiacich činností a o zmene a doplnení smerníc 64/432/EHS a 93/119/ES a nariadenia (ES) č. 1255/97; Ú. v. EÚ L 3, s. 1.

⁽²⁾ Smernica Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 o veterinárnych a zootechnických kontrolách pri obchodovaní vo vnútri spoločenstva s určitými živými zvieratami a produktmi s perspektívou uskutočnenia vnútorného trhu; Ú. v. ES L 224, s. 29; Mim. vyd. 03/010, s. 138.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Värchoven administrativen säd (Bulharsko)
25. júna 2014 – Direktor na Agencija „Mitnici“/„Biovet“ AD**

(Vec C-306/14)

(2014/C 303/33)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Värchoven administrativen säd

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ v rámci kasačného konania: Direktor na Agencija „Mitnici“

Odporca v kasačnom konaní: „Biovet“ AD

Prejudiciálne otázky

1. Aký význam má pojem „výrobný proces“ v článku 27 ods. 2 písm. d) smernice Rady 92/83/EHS⁽¹⁾ z 19. októbra 1992 o zosúladení štruktúr spotrebných daní pre etanol a alkoholické nápoje a zahŕňa tento pojem aj čistenie a/alebo dezinfekciu ako procesy na dosiahnutie určitej úrovne čistoty, ktorá je správnou výrobnou praxou predpísaná pre lieky?

2. Pripúšťa článok 27 ods. 2 písm. d) smernice 92/83, aby bol po tom, ako členský štát zákonom upravil oslobodenie od harmonizovanej spotrebnej dane z alkoholu za predpokladu, že sa používa vo výrobnom procese a konečný produkt neobsahuje žiaden alkohol, zavedený právny predpis, podľa ktorého sa na účely uplatnenia oslobodenia alkohol použitý na čistenie nepovažuje za používaný vo výrobnom procese?
3. Je s ohľadom na zásady právnej istoty a ochrany dôvery prípustné, aby bola právna fikcia, akou je fikcia v článku 22 ods. 7 zákona o spotrebných daniach, zavedená s okamžitou účinnosťou (t. j. bez poskytnutia dostatočného obdobia na zmenu správania účastníka trhu), ktorá obmedzuje refundáciu spotrebnej dane z alkoholu použitého ako čistiaci prostriedok, ktorej oslobodenie zaviedol členský štát podľa svojho uváženia?

(¹) Ú. v. EÚ L 316, s. 21; Mim. vyd. 09/001, s. 216.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Ráckevei Járásbíróság (Maďarsko) 1. júla 2014
– Banif Plus Bank Zrt./Márton Lantos a Mártonné Lantos

(Vec C-312/14)

(2014/C 303/34)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Ráckevei Járásbíróság

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Banif Plus Bank Zrt.

Žalovaní: Márton Lantos y Mártonné Lantos

Prejudiciálne otázky

1. Má sa vychádzať z toho, že v prípade ponuky (výmennej) operácie klientovi, ktorá – právne koncipovaná ako zmluva o pôžičke v cudzej mene – spočíva v hotovostnej kúpe v čase vyplatenia peňažných prostriedkov a budúcej kúpe v čase ich vrátenia, ktorá sa uskutoční na základe prepočtu sumy vypočítanej v devízach, a v dôsledku ktorej je klientova pôžička vystavená účinkom a rizikám (kurzové riziko), ide o finančný nástroj podľa ustanovení článku 4 ods. 1 bodu 2 (investičné služby a činnosti) a bodu 17 (finančný nástroj), ako aj podľa prílohy I oddielu C bodu 4 (futures, derivátové nástroje) smernice [2994/39/ES] (¹)?
2. Má sa vychádzať z toho, že pri vykonávaní obchodovania na vlastný účet v súvislosti s finančným nástrojom uvedeným v prvej otázke ide podľa ustanovení článku 4 ods. 1 bodu 6 (obchodovanie na vlastný účet) a prílohy I oddielu A bodu 3 (obchodovanie na vlastný účet) smernice 2004/39/ES o investičnú službu alebo investičnú činnosť?
3. Je finančná inštitúcia povinná vykonať skúmanie primeranosti upravené v článku 19 ods. 4 a 5 smernice a pritom zohľadniť, že futures – ktoré predstavuje investičnú službu v súvislosti s finančnými derivátmi – je ponúkaný ako súčasť iného finančného produktu (a to zmluvy o pôžičke), a že už samotný derivát je komplexným finančným nástrojom? Treba predpokladať, že článok 19 ods. 9 smernice sa neuplatní preto, že vzhľadom na to, že riziká, ktoré klient v súvislosti s pôžičkou a finančným nástrojom znáša, sú vo svojej postate odlišné, je posúdenie primeranosti nevyhnutné, pokiaľ operácia obsahuje finančný derivát?